

## **Köpenhamns älskare (Matteo Iammarrones mycket fri översättning från "Gli amanti di Roma" av Gianmaria Testa)**

På Köpenhamns broar många älskar varandra, men hur många de är vet inte jag.

Och de pratar och skrattar, de skrattar och leker, när de stirrar på vattnet som rinner i väg

Det gör inget om det är sommar eller vinter, för de finns bara en årstid och det är kärlekens

Köpenhamns älskare är många, men hur många de är vet inte jag.

På en bro i Köpenhamn sjöng ett italienskt par en visa, den lät så bra

Och de pratade och grät, de grät som två barn medan vattnet tittade och rann nån annan stans.

Och sen när morgonen kom häpnade de mot central station och fyllde en hel vagn med löfte, i Köpenhamn är det många som lovar för mycket, jag svär jag.

Och du hamnade hit, på en Köpenhamns bror, du åkte norr utifrån, inför en publik av åskådare gav du honom en kyss, känslor är inga brott, de får visas skamlöst inför alla som passerar denna bro.

Och Köpenhamns älskare vet detta så bra, men hur många de är vet inte jag/men de döljer sig ändå.